

Kopja Informali ta' Sentenza



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
RAYMOND C. PACE**

Seduta tat-28 ta' Gunju, 2007

Citazzjoni Numru. 199/2005

**John Patrick [I.D. 282941 M] u Mary Carmen  
mizzewgin Hayman, Christopher Hayman u Raymond  
Pickard f'ismu proprju u bhala legittimu rapprezentant  
ta' bintu minuri Elaine.**

**VS**

**Fal-Con Limited [C 5190].**

**Il-Qorti,**

**I. PRELIMINARI.**

Rat ic-citazzjoni attrici datata 25 ta' Frar 2005 a fol. 1 tal-process, u pprezentata quddiem din il-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Mhallel Noel Cuschieri fejn gie premiss:-

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-atturi huma l-eredi *ab intestato* tan-Nutar Dottor John Patrick Hayman, li miet fit-23 ta' April 2001 skond ma jirrizulta mill-annessi dokumenti "JPH1", "JPH2" u "JPH3".

Illi s-socjeta` konvenuta kienet harget cekk tal-Bank of Valletta plc numru 4987 datat 5 ta' Lulju 2000 favur il-mibki mejjet Nutar John Hayman fis-somma ta' sebat elef liri Maltin (Lm7,000), liema cekk ma giex onorat mill-istess Bank meta gie depozitat peress li l-validita` ta' l-istess cekk kienet skadjet.

Illi s-socjeta` konvenuta giet interpellata mill-atturi biex thallashom din is-somma ta' sebat elef liri Maltin (Lm7,000) izda baqghet inadempjenti.

Illi ghalhekk l-istess atturi talbu lis-socjeta` konvenuta tghid ghaliex din il-Qorti m'ghandhiex:-

1. Tikkundannaha thallas lill-atturi s-somma ta' sebat elef liri Maltin (Lm7,000) dovuta kif hawn fuq spjegat.

Bl-imghaxijiet legali mill-14 ta' Gunju 2004 u bl-ispejjez komprizi dawk ta' l-ittra legali tas-26 ta' Frar 2004 u ta' l-ittra ufficjali tal-14 ta' Gunju 2004 kontra s-socjeta` konvenuta li hi ngunta ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-atturi a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista tax-xhieda u dokumenti esebiti u mmarkati bhala Dok "JPH1", "JPH2" u "JPH3" a fol. 3 sa 7 tal-process;

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tas-socjeta` Fal-con Ltd datata 25 ta' April 2005 a fol. 15 tal-process fejn gie eccepit:-

Illi l-atturi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra l-atturi ghas-segwentu ragunijiet:-

1. Illi l-atturi m'ghandhomx interess guridiku fl-azzjoni odjerna kif intavolata minnhom *stante* li c-cekk BOV

numru 4987 fl-ammont ta' Lm7,000 (li jiffirma l-mertu tal-kawza odjerna) huwa cekk li kien intenzjonat bhala depozitu maghmul mis-socjeta` eccipjenti akkont ta' prezz ghax-xiri ta' fond, liema ammont ta' Lm7,000 ghalhekk huwa se *mai* dovut lill-venditur ta' l-istess fond u mhux lill-atturi u, kwindi, is-socjeta` eccipjenti ghandha tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju – Dok. "A".

2. Illi subordinarjament u minghajr pregudizzju lis-succepit, bi ftehim milhuq bejn is-socjeta` eccipjenti u l-venditur imsemmija, is-somma msemmija ta' Lm7,000 rapprezentata fl-imsemmi cekk 4978 ma baqghetx dovuta lill-vendituri u kwindi *multo magis* lanqas m'hija dovuta lill-atturi u dan kif sejjer jigi ppruvat fil-mori tal-kawza – Dok "D".

3. Illi f'kwalunkwe kaz, is-socjeta` eccipjenti m'ghandha taghti xejn lill-atturi jew lill-awtur taghhom.

4. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri permessi fil-ligi.

Rat id-dikjarazzjoni, il-lista tax-xhieda u d-dokumenti annessi u mmarkati minn Dok. "A" sa Dok. "F" tas-socjeta` konvenuta kif jidhru a fol. 16 sa fol. 33 tal-process.

Rat ir-rikors tas-socjeta' konvenuta datat 18 ta' Marzu 2005 mhux oppost u d-digriet datat 22 ta' Marzu 2005.

Rat il-verbali tas-seduti kollha mizmuma quddiem il-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Mhallel Noel Cuschieri mill-10 ta' Mejju 2005 sal-25 ta' Ottubru 2005 fejn il-kawza giet differita ghas-17 ta' Jannar 2006 ghall-konkluzjoni tal-provi ta' l-atturi.

Rat in-nota ta' l-atturi datata 25 ta' Ottubru 2005 li permezz taghha pprezenta l-affidavit ta' l-attur John Patrick Hayman b'erba' dokumenti annessi u mmarkati Dok. "JPH4" sa Dok. "JPH7" kif jidher minn fol. 38 sa fol. 45 tal-process.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota tas-socjeta` konvenuta Fal-Con Limited datata 18 ta' Ottubru 2006 a fol. 71 tal-process li permess taghha esebixxa l-affidavit ta' Joseph Schembri (Dok "JS"), u kopja ta' ittra bonarja datata 21 ta' Marzu 2005.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet ta' l-atturi datata 23 ta' Jannar 2007 a fol. 148 tal-process.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tas-socjeta` konvenuta datata 1 ta' Marzu 2007 a fol. 161 tal-process.

Rat il-verbali tas-seduti kollha mizmuma quddiem din il-Qorti kif illum presjeduta mis-17 ta' Jannar 2006 sas-17 ta' April 2007 fejn meta ssejhet il-kawza deher Dr. Robert Abela ghall-atturi, l-atturi prezenti u Dr. Antoine Cremona ghas-socjeta` konvenuta. Id-difensuri qablu li l-kawza tista' tibqa' ghas-sentenza. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghat-28 ta' Gunju 2007.

Rat ix-xhieda kollha hemm moghtija.

Rat l-atti kollha pprezentati mill-partijiet, u d-digrietni relattivi.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

## **II. KONSIDERAZZJONIJIET.**

Illi din hija kawza maghmula mill-eredi tan-Nutar John Patrick Hayman fejn qed jitolbu li s-socjeta' konvenuta tigi kkundannata thallashom l-ammont ta' Lm7,000 import ta' cekk li s-socjeta' konvenuta kienet harget favur l-istess Nutar John Hayman liema cekk meta gie prezentat il-Bank ma thallasx u dan peress li gie pprezentat tardivament.

Illi fil-fatt jirrizulta li fil-5 ta' Lulju 2000 kien inhareg cekk numru 4987 tal-Bank of Valletta mis-socjeta' konvenuta fl-ammont ta' Lm7,000 favur in-Nutar J. P. Hayman (Dok. "B" – fol. 24) liema cekk (Dok. "JPH") ineffetti baqa' ma

ssarrafx meta gie pprezentat il-Bank fid-29 ta' Jannar 2001 u dan ghaliex kien gie pprezentat iktar minn sitt (6) xhur mid-data li fih inhareg (Dok. "JPH"). Peress li l-mibki Nutar John Patrick Hayman kien miet fit-23 ta' April 2001 kienu l-eredi ta' l-istess li ghamlu din il-kawza, sabiex is-socjeta' konvenuta tonora l-hlas ta' tali cekk.

Illi s-socjeta' konvenuta sostniet li l-atturi ma ghandhom l-ebda interess fil-kawza peress li l-istess ammont kien hareg biss bhala pagament akkont tal-prezz *in vista* ta' konvenju ta' l-istess data bejn is-socjeta' konvenuta u s-socjeta' Alfano Company Limited ghall-akkwist tal-fond indikat fl-istess konvenju (Dok. "A" – fol. 22).

Illi fil-fatt irreferiet ghall-istess konvenju datat 5 ta' Lulju 2000 fejn hemm miktub f'paragrafu (1) ta' l-istess li tali prospett ta' bejgh tal-fond hemm indikat kellu jsir:-

*"1) Verso l-prezz ta' sebghin elf lira Maltin (Lm70,000) li jithallsu kwantu ghal seba t'elef lira Maltin illum bhala depozitu akkont tal-prezz li jinzammu ghand in-Nutar sakemm isiru r-ricerki relattivi u t-titolu jinsab sodisfacenti;..."*

Illi l-kuntratt ta' l-istess fond sar mill-istess Nutar John Patrick Hayman fl-4 ta' Settembru 2000 fejn is-socjeta' Alfano Company Limited effettivament trasferiet il-fond hemm indikat (u dak deskritt fil-konvenju datat 5 ta' Lulju 2000) lis-socjeta' konvenuta u dan sar verso l-prezz ta' Lm69,550, fejn inghad li minnhom is-somma ta' Lm11,868.50 thallset mis-socjeta' konvenuta qabel id-data tal-kuntratt u s-socjeta' venditrici ddikjarat li halliet ricevuta ta' l-istess ammont, tant li gie ndikat li l-bilanc ta' Lm15,681.50 kellu jithallas fi zmien sena mid-data tal-kuntratt, u s-somma ta' Lm21,000 fi zmien sentejn, u l-ahhar somma ta' Lm21,000 fi zmien tliet snin minghajr interessi u dan kollox kif jidher mill-istess kuntratt esebiet bhala Dok. "C".

Illi fil-11 ta' April 2001 kien sar kuntratt ghand in-Nutar Mary Grech Pace datat appuntu 11 ta' April 2001, li kien verament att ta' korezzjoni tant li ngad li b'riferenza ghall-

kuntratt ippubblikat minn Nutar John Patrick Hayman datat 4 ta' Settembru 2000, li s-somma ta' Lm4,868.50 kienet thallset permezz ta' *cheque* tas-socjeta' konvenuta tal-Bank of Valletta plc numru 005110, fil-waqt li l-ammont ta' Lm7,000 kien thallas permezz ta' cekk numru 4987 li nzamm ghand in-Nutar John Hayman u dan sabiex "*il-vendituri jnehhu l-affarijiet taghhom u jirrendu l-lok vojtt u jikkonsenjaw ic-cwieviet lill-kompraturi*".

Illi pero' fl-istess kuntratt jinghad li "*l-partijiet jaqblu li l-kondizzjoni numru wiehed (1) ta' l-att hawn fuq imsemmi li tirrigwarda il-pagamenti tinbidel u ssir kif gej:-*

1) *Is-somma ta' sebat elef liri Maltin (Lm7,000) li qeghdin fil-pussess tan-Nutar John Patrick Hayman jigu mhallsin lil Alfano Company Limited direttament minn Fal-Con Limited wara li tkun inqatghet is-somma ta' hames mija u hamsin lira maltija (LM550) verso xoghlijiet necessarji fil-kontro-bejt ta' l-imsemmija proprjeta' u l-bilanc ta' sitt elef erba' mija u hamsin lira Maltija (LM6,450) jithallas sal-ghoxrin (20) ta' Dicembru tas-sena elfejn u wiehed"* u li s-somma ta' Lm15,681.50 tithallas sal-20 ta' Dicembru 2002, is-somma ta' Lm21,000 sal-20 ta' Dicembru 2003, u dik ta' Lm21,000 sal-20 ta' Dicembru 2004 u mill-bqija ikkonfermaw il-kondizzjonijiet tal-kuntratt datat 4 ta' Settembru 2000 hliel ghall-fatt li ddikjaraw li c-cwieviet tal-proprjeta' inghata lill-kompraturi dak in-nhar.

Illi fit-2 ta' Ottubru 2002 s-socjeta' Alfano Company Limited *tramite* r-rappresentant taghha Joseph Carmelo Schembri iddikjarat li qed tircievi l-ammont ta' Lm6,450 permezz ta' cekk numru 7074 BOV minghand is-socjeta' konvenuta u dan skond il-kuntratt tan-Nutar John Hayman datat 4 ta' Settembru 2000 u l-ftehim ssusegwentement ippubblikat minn Nutara Mary Grech Pace tal-11 ta' April 2001, u ddikjarat li rceviet is-somma ta' Lm4,000 permezz ta' cekk numru 7075 u b'hekk il-bilanc gie ridott ghall Lm47,000 u li dan kellu jithallas sal-15 ta' Ottubru 2002 meta jsir il-kancellament tal-ipoteka msemmija fl-istess atti. Illi fl-istess waqt jinghad li c-cekk fl-ammont ta' Lm6,450 mis-socjeta' konvenuta lis-socjeta' Alfano Co.

Ltd huwa datat 20 ta' Dicembru 2001 u ghandu n-numru 6375 mhux 7470 u dan kif jirrizulta a fol. 33 tal-process.

Illi b'kuntratt fl-atti tan-Nutar Claire Falzon datat 28 ta' Ottubru 2002 s-socjeta' Alfano Company Limited tat il-kunsens taghha ghall-kancellament tal-ipoteki iskritti konsegwenza tal-kuntratt datat 4 ta' Settembru 2000 kif emendat bil-kuntratt tal-11 ta' April 2001 u dan ghaliex l-istess socjeta' venditrici ddikjarat ruhha pjenament sodisfatta.

Illi t-tezi ta' l-atturi hija fis-sens li l-ammont li kien intestat favur il-Nutar John Hayman permezz ta' cekk numru 4987 tal-Bank of Valletta mahrug mis-socjeta' konvenuta u datat 5 ta' Lulju 2000, li veru kien intenzjonat bhala pagament akkont tal-prezz ghall-akkwist ta' immobbli ndikata mis-socjeta' konvenuta minghand is-socjeta' Alfano Limited, fil-fatt kien thallas mill-istess Nutar fuq il-kuntratt li kien sar bejn il-komparenti ndikati fl-4 ta' Settembru 2000 tant li fl-istess kuntratt jinghad li tali somma ta' Lm11,868. 50 kienet thallset qabel id-data tal-kuntratt u fil-fatt kien hemm dikjarazzjoni ovvja u cara dwar l-istess fejn inghad li:-

*“liema somma l-venditur nomine jiddikjara li rcieva u jhalli ricevuta relattiva”.*

Illi b'hekk l-ammont huwa llum dovut lin-Nutar John Patrick Hayman, u wara l-mewt tieghu lill-eredi tieghu, peress li tali cekk effettivament ma giex onorat mis-socjeta' konvenuta; jinghad ukoll mill-istess atturi li l-kuntratti kollha li saru wara sabiex jemendaw din id-dikjarazzjoni kienet biss *messa in scena* u ntenzjonata sabiex ma jithallasx l-ammont dovut mis-socjeta' konvenuta lin-Nutar Hayman u b'hekk it-talba attrici ghanda tigi milqugha.

Illi min-naha l-ohra l-versjoni tas-socjeta' konvenuta hija li ghalkemm veru li kien hareg dan ic-cekk fuq in-Nutar John Hayman fid-data tal-konvenju ndikata, dan ic-cekk qatt ma kien intenzjonat lilu izda kien akkont tal-prezz ghall-immobbli li kienet qed tinxtara minghand is-socjeta'

kompratrici, cekk li effettivament qatt ma gie msarraġ peress li wara s-socjeta' konvenuta kienet hallset l-istess ammont (bi tnaqqis ta' Lm550) direttament lis-socjeta' venditrici u dan kif skond ma jidher mill-kuntratt datat 11 ta' April 2001 fl-atti tan-Nutar Mary Grech Pace, u l-iskrittura datata 2 ta' Ottubru 2002 fejn jinghad li l-ammont ta' Lm6,450 kellu jithallas permezz ta' cekk numru 7074 datat 20 ta' Dicembru 2001 (fol. 33). Effettivament pero' jirrizulta li dan ic-cekk lanqas kien dak li thallas mis-socjeta' konvenuta kompratrici lis-socjeta' venditrici Alfano Company Limited u dan ghaliex jirrizulta li l-ammont ta' Lm6,450 effettivament thallas permezz ta' cekk iehor numru 7074 datat 2 ta' Ottubru 2002 u li jinsab esebit bhala "Dok. "JAF 1" a fol. 100 tal-process; l-unika spjegazzjoni ghal dan kienet dik moghtija minn Joseph Falzon fix-xhieda tieghu tas-7 ta' Dicembru 2006, fis-sens li kien hareg dan ic-cekk ghaliex ic-cekk li kien hareg lis-socjeta' Alfano Company Limited datat 20 ta' Dicembru 2001 Numru 6375 (Dok. "RA" – fol. 103) ma ssarrafx ghaliex kien skada.

Illi mela allura jidher li parti mill-ewwel pagamant ta' Lm11,868.50, imsemmi fil-kuntratt tan-Nutar John Hayman datat 4 ta' Settembru 2000, u dan fl-ammont originali ta' Lm7,000 ghal xi raguni jew ohra qed jinghad mis-socjeta' konvenuta li ma thallasx dak in-nhar, ghalkemm kien ilu rilaxxat mill-5 ta' Lulju 2000, izda wara gie mibdul ghall-ammont ta' Lm6,450 (cekk numru 6375) u datat 20 ta' Dicembru 2001, u dan fid-data ta' skrittura datata 2 ta' Ottubru 2001 li Josepoh Carmelo Schembri ddikjara li qed jircievi, cekk (fol. 33) li gie anness mal-iskrittura datata 2 ta' Ottubru 2002 (fol. 32 tal-process) u esebit mal-lista ta' dokumenti esebiti mis-socjeta' konvenuta ffirmata mill-Avukat Dr. Jotham Scerri-Diacono (fol. 21) flimkien man-nota ta' eccezzjonijiet u dikjarazzjoni tal-fatti tas-socjeta' konvenuta mahlufa minn Joseph Falzon rapprezentant ta' l-istess. Fil-verita' l-iskrittura relatva (ircevuta) giet indikata bhala Dok. "E" (fol. 32) u c-cekk jinsab esebit fil-pagna ta' wara a fol. 33 tal-process.



Illi pero' jidher li waqt ix-xhieda ta' Joseph Falzon irrizulta li ghal xi raguni dan ic-cekk ukoll ma kienx issarraf u fil-fatt dak li kien issarraf kien ic-cekk datat 2 ta' Ottubru 2002 Numru 7074 li jinsab esebit bhala Dok. "JAF 1" a fol. 100 tal-process u li huwa datat proprju 2 ta' Ottubru 2002 – data ta' l-iskrittura ffirmata mill-imsemmi Joseph Carmelo Schembri (fol. 22) li rreferiet proprju ghall-istes cekk numru 7074 minghajr ma ssemmi d-data ta' l-istess.

Illi fil-fatt jidher li dan ic-cekk numru 6375 datat 20 ta' Dicembru 2001 mis-socjeta' konvenuta favur s-socjeta' Alfano Co. Ltd, cekk li f'din il-kawza gie esebit mis-socjeta' konvenuta stess, jidher li jikkombacja bhala data ma' dik imsemmija fl-att korrettorju maghmul minn Nutar Mary Grech Pace datat 11 ta' April 2001 fejn jinghad li l-ammont ta' Lm6,450 kellu jithallas sal-20 ta' Dicembru 2001, u ghalkemm hadd mis-socjeta' venditrici u s-socjeta' kompratrici ma jghid xejn dwar dan, jidher li dan ic-cekk hareg dak in-nhar ghall-iskop hemm indikat – ghalkemm xorta wahda ma ssarrafx.

Illi dan kollu irendi l-versjoni tas-socjeta' konvenuta suspettuza u dan iktar u iktar meta fil-kuntratt ta' l-4 ta' Settembru 2000 ma hemm l-ebda dubju ta' xejn li s-socjeta' venditrici rappresentata minn Joseph Carmelo Schembri ddikjarat li kienet irceviet l-ammont ta' Lm11,868.50 tant li halliet ricevuta relattiva u hemm ma saret l-ebda riferenza ghal xi cekk, u dan ghaliex l-istess somma jinghad li kienet thallset qabel dak in-nhar; fil-fatt ma hemm ebda dubju li parti mill-istess somma kienet dik ta' Lm4,868.50 li ma hemm l-ebda dubju li thalset mis-socjeta' konvenuta u giet utilizzata sabiex thallset il-*Capital Gains Tax* dovuta mis-socjeta' venditrici u dan ikkompli jikkonferma li l-ammonti verament kienu thallsu qabel (Lm7,000 + Lm4,868.50 = Lm11,868.50).

Illi f'din l-operazzjoni hemm diversi affarijiet li l-istess socjeta' konvenuta u x-xhieda minnha prodotta tonqos li tispjega fosthom kif saret dikjarazzjoni cara daqshekk fil-kuntratt ta' l-4 ta' Settembru 2000 li l-ammont ta' Lm11,868.50 gie ricevut minn qabel mis-socjeta' venditrici tant li halliet ricevuta ta' l-istess permezz ta' kuntratt

pubbliku msemmi u bl-ebda mod ma ssemma' c-cekk favur in-Nutar John Hayman li kien ghadu veljanti u skond is-socjetajiet involuti effettivamente ma kien sar ebda pagament ta' l-ammont hemm imsemmi, hlief allura ta' l-ammont ta' Lm4,868.50. Fil-fatt dan l-ahhar ammont jidher li thallas permezz ta' cekk numru 005110 msemmi fil-kuntratt tal-11 ta' April 2001, li ovvjament kien thallas qabel ghaliex bih thallas l-ammont ta' *Capital Gains Tax* indikat fil-kuntratt ta' l-4 ta' Settembru 2000.

Illi hemm nuqqas ta' spjegazzjoni kif kien biss fid-data tal-11 ta' April 2001 u ghalhekk seba' (7) xhur wara tali dikjarazzjoni ta' pagament u rilaxx ta' ricevuta li jsir att korrettorju ghand Nutar differenti u hawn jissemma ghall-ewwel darba li l-ammont indikat fic-cekk li nhareg favur l-istess Nutar John Hayman fil-5 ta' Lulju 2000, fil-fatt qatt ma kien ghadda ghand is-socjeta' venditrici minkejja dikjarazzjoni u ricevuta mahruga f'kuntratt pubbliku tal-4 ta' Settembru 2000.

Illi mhux hekk biss izda fuq kollox huwa neboluz li fl-istess kuntratt tal-11 ta' April 2001 jinghad li l-ammont ta' Lm7,000 kellu jinzamm minn Nutar John Hayman "*sakemm il-vendituri innehu l-affarijiet taghhom u jirrendu il-lok vojt u jikkonsenjaw ic-cwieviet lill-kompraturi*", kondizzjoni li certament ma tirrizultax mill-kuntratt tal-4 ta' Settembru 2000, anzi hija kontrarja ghad-dikjarazzjoni li kien hemm fil-konvenju tal-5 ta' Lulju 2000, fejn l-istess Nutar John Hayman kellu jzomm l-istess ammont ta' Lm7,000 biss sakemm isiru r-ricerki relattivi u t-titolu jinsab sodisfaccement – certament li hawn hemm dikjarazzjonijiet f'dak li huwa l-att korrettorju li ma jinkwadrawx ruhhom sew ma' l-atti kollha precedenti.

Illi jinghad ukoll li fl-iskrittura datata 2 ta' Ottubru 2002 jinghad li Joseph Carmelo Schembri ghan-nom tas-socjeta' Alfano Company Limited kien qed jircievi s-somma ta' Lm6,450 (cekk numru 7074) u s-somma ultejuri ta' Lm4,000 (cekk numru 7075) u jinghad li l-bilanc b'hekk gie ridott ghall-Lm47,000. Pero' meta wiehed jikkonsidra li l-prezz kien ta' Lm69,550, u skond l-atti kollha sussegwenti u ghall-kuntratt tal-4 ta' Settembru

2000, kien thallsu biss lis-socjeta' venditrici dan l-ammont ta' Lm4,868.50 (cekk 005110), l-ammont ta' Lm6,450 hawn imsemmi, u l-ammont ulterjuri ta' Lm4,000 (ndikati l-ahhar pagamenti appuntu bl-iskrittura tat-2 ta' Ottubru 2002), dan ifisser li sa dak in-nhar kienu thallas biss lis-socjeta' venditrici l-ammont ta' Lm15,318.50 li jhallu ammont bilancjali ta' Lm54,231.50 u mhux ta' Lm47,000 kif indikat fl-iskrittura privata tat-2 ta' Ottubru 2002. Din hija differenza ta' Lm7,231.50 li s-socjeta' konvenuta mkien ma taghti spjegazzjoni dwarha.

Illi dan huwa iktar sinifikattiv meta Joseph Falzon ghan-nom tas-socjeta' konvenuta spejga li ghalkemm kien hareg cekk favur is-socjeta' Alfano Company Limited ghall-ammont ta' Lm6,450 datat 20 ta' Dicembru 2001 (cekk nurmu 6375 – Dok. "RM") dan kien ukoll ma ssarrafx ghaliex ghadda z-zmien. Hija wkoll sinifikanti ghall-kredibbilita' ta' l-istess socjeta' konvenuta, u dik tax-xhieda ta' Joseph Falzon in partikolari, li jghid li dan ic-cekk kien ghand in-Nutar John Hayman u kien inghata lila lura minghand l-istess Nutar mhux imsarraff (cekk la ma jidhirx kif wasal ghand l-istess Nutar "*in the first place*" – u lanqas huwa intestat fuq ismu izda direttament fuq is-socjeta' konvenuta) meta jidher li dwar ic-cekk mertu tal-kawza odjerna s-socjeta' konvenuta ma ghamlet l-ebda kuntatt mal-kompjant Nutar, izda saret dikjarazzjoni dwar dan ic-cekk ghand Nutar iehor biss fil-11 ta' April 2001, ffit jiem qabel il-mewt ta' l-istess Nutar fit-23 ta' April 2001.

Illi mix-xhieda tas-socjeta' konvenuta lanqas jidher car kif thallas il-prezz indikat fil-kuntratt tal-4 ta' Settembru 2000, peress li skond klawsola 1 ta' l-istess il-bilanc hemm indikat kellu jithallas kwantu ghal-Lm15,681.50 fiz-zmien sena mill-4 ta' Settembru 2000, Lm21,000 fi zmien sentejn, u Lm21,000 fi zmien tliet snin mid-data tal-kuntratt cjoje' sas-sena 2003.

Illi fil-kuntratt korrettorju tal-11 ta' April 2001 l-ammont ta' Lm6,450 kellu jithallas sal-20 ta' Dicembru 2001 (ammont li ma thallasx sa dak in-nhar – u dan ghaliex ic-cekk li kien ukoll ghand in-Nutar Hayman ghalkemm mhux f'ismu gie moghti lura lis-socjeta' konvenuta), kwantu ghal-

Lm15,681.50 sal-20 ta' Dicembru 2002, Lm21,000 sal-20 ta' Dicembru 2003, u l-ahhar Lm21,000 sal-20 ta' Dicembru 2004.

Illi minn dan kollu ma sehh xejn ghaliex jidher li f'daqqa wahda saret dikjarazzjoni minn Joseph Carmelo Schembri datata 2 ta' Otubbru 2002, li apparti dak li nghad dwar pagamenti li saru fuq l-istess jinghad li l-ammont bilancjali rimanenti ta' Lm47,000 kellu jithallas sal-15 ta' Ottubru 2002 u dan ghar-ragunijiet li ma jirrizultawx mill-atti processwali, tant li fit-28 ta' Ottubru 2002 quddiem in-Nutar Claire Falzon is-socjeta' Alfano Company Limited ikkancellat l-ipoteki kollha fuq il-fond mertu tal-kuntratt ta' l-4 ta' Settembru 2000 peress li sa dak in-nhar kien thallas l-ammont kollu tal-prezz ghaliex inghad li l-kreditur jinsab pjenament sodisfatt.

Illi minbarra dan kollu din il-Qorti taghmel riferenza ghall-affidavit ta' Joseph Carmelo Schembri datat 16 ta' Jannar 2006 (fol. 72) fejn l-istess xhud jirreferi ghall-kuntratt datat 4 ta' Settembru 2000 u l-att korrettorju datat 1 ta' April 2001, u jghid li *"skond il-ftehim datat 1 ta' April 2001, sebat elef lira Maltija (Lm7,000) mhallsa b'cheque numru 004987 mahrug minn Fal-Con Limited inzammu ghand in-Nutar John Patrick Hayman. Dejjem skond l-istess kuntratt, minn dan ic-cheque kellhom jitnaqqsu s-somma ta' hames mija u hamsin lira Maltija (Lm550)"*. Ikompli jghid li rcieva l-ammont ta' Lm6,450 kif indikat skond il-kuntratt tal-11 ta' April 2001 fit-2 ta' Ottubru 2001, meta *in verita`* skond il-kuntratt tali ammont kellu jithallas sal-20 ta' Dicembru 2001. Mhux hekk biss izda ma hemm ebda riferenza fl-istess affidavit ghaliex l-istess xhud kien iffirma kuntratt fl-4 ta' Settembru 2000 fejn kien qal li kien gja rcieva l-ammont ta' Lm11,868.60 (ammont li kien jinkludi l-ammont ta' Lm7,000) u halla ricevuta dwar l-istess, u wkoll ma semma xejn dwar ghaliex skond huwa s-Lm7,000 inzammu ghand in-Nutar Hayman (sabiex il-vendituri jnehhu l-affarijiet taghhom u jirrendu l-lok vojt). Ma jispjegax lanqas kif saru l-hlasijiet kollha lis-socjeta' venditrici u ghaliex l-kundizzjonijiet tal-pagament tbiddu bil-mod li tbiddu u kif saru l-istess pagamenti. Dawn huma kollha rilevanti sabiex din il-Qorti tezamina l-kredibbilta'

tal-versjoni tas-socjeta' konvenuta, li fic-cirkostanzi hawn spejgati ma jidhirx li hija wahda li din il-Qorti tista' toqghod fuqha.

Illi f'dan is-sens din il-Qorti thoss li l-ammont b'cekk li kien sar mis-socjeta' konvenuta fuq in-Nutar John Hayman intiz bhala depositu ghall-akkont tal-prezz u sabiex jithallas lis-socjeta' venditrici mertu tal-kawza odjerna fil-fatt thallas mill-istess Nutar lis-socjeta' venditrici, tant li fid-data tal-kuntratt ta' trasferiment l-istess socjeta' venditrici kienet iddikjarat li rcievet qabel dik id-data l-ammont ta' Lm11,868.50, li kien jinkludi l-istess ammont ta' Lm7,000 import ta' l-istess cekk, li b'hekk kien hareg l-istess Nutar, u allura l-istess ammont indikat fuq ic-cekk mertu tal-kawza odjerna kellu jigi mhallas lilu mis-socjeta' konvenuta, li pero' baqa' ma thallasx ghaliex ghadda z-zmien fuqu (ghalkemm in-notamenti tal-Bank juru li kien hemm "Re Tele Conv Rev of Dep" – fol. 43) u cjoe' li wara xi konversazzjoni kien hemm dak li ssejjah bhala "*reversal of deposit*"). Dan ifisser li l-ammont ghadu dovut mis-socjeta' konvenuta ghaliex huwa ammont li hija ghandha thallas lin-Nutar import ta' l-istess cekk, anke ghaliex l-ammont hemm indikat thallas minnu lis-socjeta' venditrici, u b'hekk l-istess socjeta' konvenuta hija obbligata li tonora l-obbligu taghha verso l-istess Nutar, u llum l-eredi tieghu. F'dan is-sens l-ewwel eccezzjoni tas-socjeta' konvenuta qed tigi michuda peress li f'dan is-sens l-istess atturi ghandhom interess guridiku, peress l-import ta' tali cekk jappartjeni u huwa parti mill-assi ereditarji ta' l-istess Nutar. B'hekk il-kawzali tal-kawza odjerna mhux dak indikat fin-nota' ta' eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta, izda li dik indikata fic-citazzjoni attrici, bbazata fuq l-allegazzjoni u pretensjoni ppruvata li c-cekk mahrug favur in-Nutar ma giex onorat mis-socjeta' konvenuta.

Illi kwantu ghall-istess eccezzjonijiet u l-eccezzjonijiet l-ohra din il-Qorti thoss li l-versjoni tas-socjeta' konvenuta u r-rappresentanti u x-xhieda minnha proposti ma hija xejn kredibbli, anzi jidher li s-socjeta' konvenuta holqot pjan sabiex tali ammont ma thallsux lill-istess Nutar u hawn il-Qorti tirreferi ghal dak li hawn gie ndikat u wkoll ghan-nota ta' osservazzjonijiet ta' l-istess atturi. Ovvjament biex sar

dan bil-fors li kien hemm il-partecipazzjoni ta' nies ohra hawn indikati u din il-Qorti thoss li mill-provi prodotti dan gie ppruvat mill-atturi.

Illi f'dan il-kuntest jinghad li prova tal-pagament li sar min-Nutar Hayman lis-socjeta' venditrici hija d-dikjarazzjoni li saret b'kuntratt minnu ppublikat tal-4 ta' Settembru 2000 fejn s-socjeta' venditrici ddikjarat li kienet irceviet l-ammont indikat fl-ewwel paragrafu ta' l-istess (fol. 26), tant li jinghad li tali somma thallset qabel u dan kien jinkludi l-import ta' tali cekk mertu tal-kawza odjerna. Ovvjament wara dan saru atti proprju sabiex tali dikjarazzjoni pubblika u ricevuta moghtija tigi mhasra jew mibdula u b'hekk saru l-atti l-ohra li ndikati f'din il-kawza li kienu jirrikjedu l-participazzjoni ta' persuni ohra, anke din il-Qorti thoss fis-sens indikat mis-socjeta' konvenuta finnota ta' osservazzjonijiet taghha li kienu frawdolenti fil-konfront ta' l-istess Nutar.

### **III. KONKLUZJONI.**

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi**, billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta, **tilqa' t-talba attrici** b'dan illi:-

1. Tikkundanna lis-socjeta' konvenuta thallas lill-atturi s-somma ta' sebat elef liri Maltin (Lm7,000) dovuta kif hawn fuq deciz.

Bl-imghaxijiet legali mill-14 ta' Gunju 2004 u bl-ispejjez komprizi dawk ta' l-ittra legali tas-26 ta' Frar 2004 u ta' l-ittra ufficjali tal-14 ta' Gunju 2004 kontra s-socjeta' konvenuta.

**Moqrija.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----